

---

# SEX EDUCATION

**CREATED BY**  
Laurie Nunn

**EPISODE 4.03**

**"Episode 3"**

A scathing review rattles Maeve's resolve. Adam and Michael bond over life as a bachelor. Ruby helps Otis with his campaign – and his loneliness.

**WRITTEN BY:**  
Krishna Isha

**DIRECTED BY:**  
Dominic Leclerc

**ORIGINAL BROADCAST:**  
September 21, 2023



This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLiX is not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

# N

SEX EDUCATION is a Netflix Original Series

---

## EPISODE CAST

Asa Butterfield	...	Otis Milburn
Gillian Anderson	...	Jean Milburn
Ncuti Gatwa	...	Eric Effiong
Emma Mackey	...	Maeve Wiley
Aimee Lou Wood	...	Aimee Gibbs
Connor Swindells	...	Adam Groff
Kedar Williams-Stirling	...	Jackson Marchetti
Mimi Keene	...	Ruby Matthews
Alistair Petrie	...	Michael Groff
Dan Levy	...	Thomas Molloy
Lisa McGrillis	...	Joanna
Samantha Spiro	...	Maureen Groff
Chinenye Ezeudu	...	Viv Odusanya
George Robinson	...	Isaac Goodwin
Dua Saleh	...	Cal Bowman
Thaddea Graham	...	Sarah 'O' Owens
Anthony Lexa	...	Abbi
Alexandra James	...	Aisha
Felix Mufti	...	Roman
Reda Elazouar	...	Beau
Doreene Blackstock	...	Beatrice Effiong
George Somner	...	Joe
Daniel Ings	...	Dan
Shak Benjamin	...	Adedeyo
Andi Osho	...	Nicky Bowman
David Layde	...	Roland Matthews



1

00:00:06,000 --> 00:00:08,200  
["She Used to Wanna  
Be a Ballerina" playing]

2

00:00:08,280 --> 00:00:09,520  
-[girl 1] Hey!  
-[girl 2 squeals]

3

00:00:09,600 --> 00:00:11,080  
[girl 1] I haven't seen you in ages!

4

00:00:11,160 --> 00:00:12,680  
[girl 3] Oh my God!

5

00:00:12,760 --> 00:00:14,040  
Do I have to go?

6

00:00:14,120 --> 00:00:16,120  
Camp's only for a couple of nights.

7

00:00:16,200 --> 00:00:18,640  
And you're with all your schoolmates.  
It'll be fun.

8

00:00:18,720 --> 00:00:20,960  
You sure you don't want  
to bring the special pants?

9

00:00:21,040 --> 00:00:24,360  
Sh. No. It hasn't happened for ages, okay.

10

00:00:24,960 --> 00:00:25,920  
I'm going now.

11

00:00:26,760 --> 00:00:28,200  
[dad] Have fun, Rubes!

12

00:00:28,280 --> 00:00:29,160  
Love you.

13

00:00:29,240 --> 00:00:31,120  
-What is she wearing?  
-"Love you!"

14

00:00:31,200 --> 00:00:32,040  
She stinks.

15

00:00:32,120 --> 00:00:34,280  
Been to the charity shop again, Ruby?

16

00:00:34,360 --> 00:00:36,000  
-[laughter]  
-Ew!

17

00:00:38,120 --> 00:00:42,120  
Ruby, this is Sarah. She's new.  
I want you to look after her, please.

18

00:00:43,080 --> 00:00:44,040  
Hi.

19

00:00:44,880 --> 00:00:46,640  
-Hi.  
-Come on.

20

00:00:46,720 --> 00:00:48,880  
[girls laughing]

21

00:00:48,960 --> 00:00:51,960  
-Which bunk do you want?  
-This one looks good.

22

00:00:52,800 --> 00:00:55,360  
Ew. Can anyone smell something bad?

23  
00:00:55,440 --> 00:00:57,280  
-It's just Ruby Matthews.  
-Yeah.

24  
00:00:57,360 --> 00:00:59,160  
Poor people always stink.

25  
00:00:59,240 --> 00:01:00,160  
[laughing]

26  
00:01:02,120 --> 00:01:03,320  
Who was that?

27  
00:01:03,840 --> 00:01:07,040  
That's Darla.  
She doesn't let anyone into her group.

28  
00:01:07,120 --> 00:01:09,040  
She seems unpleasant.

29  
00:01:09,560 --> 00:01:12,360  
Hey. Do you wanna have  
a burpin' competition?

30  
00:01:12,440 --> 00:01:14,480  
♪ To see where she's at... ♪

31  
00:01:15,600 --> 00:01:18,320  
-[burps]  
-[both laugh]

32  
00:01:18,400 --> 00:01:20,440  
-[burps loudly]  
-♪ La dat dat dat ♪

33

00:01:20,520 --&gt; 00:01:21,720

-♪ Oh ♪

-♪ Oh ♪

34

00:01:21,800 --&gt; 00:01:23,760

♪ Look in your heart ♪

35

00:01:23,840 --&gt; 00:01:26,440

♪ Why don't you see where she's at? ♪

36

00:01:27,120 --&gt; 00:01:30,760

♪ She used to wanna be a ballerina ♪

37

00:01:30,840 --&gt; 00:01:31,960

[song fades]

38

00:01:33,360 --&gt; 00:01:34,760

[gasps]

39

00:01:35,480 --&gt; 00:01:36,880

[whimpers]

40

00:01:38,240 --&gt; 00:01:39,360

Oh no.

41

00:01:40,480 --&gt; 00:01:41,520

Oh God.

42

00:01:44,320 --&gt; 00:01:45,920

-Did you wet the bed?

-[gasps]

43

00:01:47,360 --&gt; 00:01:49,200

No. I spilled some water.

44

00:01:53,800 --> 00:01:55,400  
I've got some spare pajamas.

45

00:01:56,800 --> 00:01:58,280  
Please don't tell anyone.

46

00:01:58,360 --> 00:01:59,320  
I won't.

47

00:02:03,320 --> 00:02:06,080  
♪ All you gotta do is  
Tick the box beside my name ♪

48

00:02:06,160 --> 00:02:07,960  
["Way I Walk" by The Cramps playing]

49

00:02:16,760 --> 00:02:21,040  
♪ The way I walk is just the way I walk ♪

50

00:02:21,760 --> 00:02:24,440  
♪ The way I talk is just the way I talk... ♪

51

00:02:24,520 --> 00:02:25,560  
Maybe.

52

00:02:26,200 --> 00:02:29,680  
♪ The way I smile  
Is just the way I smile ♪

53

00:02:30,960 --> 00:02:34,920  
-♪ Touch me, baby, and I'll go hog wild! ♪  
-♪ Whoo! ♪

54

00:02:39,200 --> 00:02:41,040  
-Did you clean, Mum?  
-[Joy fussing]

55

00:02:41,120 --&gt; 00:02:44,120

-No, I think Joanna did.

-Oh.

56

00:02:44,200 --&gt; 00:02:45,560

Um...

57

00:02:45,640 --&gt; 00:02:49,200

Have you seen  
my bright green dress, darling?

58

00:02:49,280 --&gt; 00:02:50,120

No.

59

00:02:50,200 --&gt; 00:02:53,080

Um... I've gotta go.

60

00:02:53,160 --&gt; 00:02:56,760

-I'm not gonna be back till late tonight.

-All right. Well, have fun.

61

00:02:58,040 --&gt; 00:02:59,920

-Thanks.

-[sighs] Ah!

62

00:03:03,920 --&gt; 00:03:05,360

[sighs]

63

00:03:05,440 --&gt; 00:03:07,800

-See ya.

-Where are you off to looking all fancy?

64

00:03:07,880 --&gt; 00:03:09,120

[laughs]

65



00:03:09,200 --> 00:03:11,520  
I'm going to a queer night later  
with a friend.

66  
00:03:11,600 --> 00:03:12,680  
-I'm his wingman.  
-Hmm!

67  
00:03:12,760 --> 00:03:14,440  
-What do you think?  
-[laughs]

68  
00:03:14,520 --> 00:03:15,760  
Come here.

69  
00:03:16,600 --> 00:03:17,520  
[clears throat]

70  
00:03:18,360 --> 00:03:19,280  
Oh...

71  
00:03:20,720 --> 00:03:21,880  
-I don't--  
-A bit of eyeliner.

72  
00:03:21,960 --> 00:03:24,800  
-Okay. Uh... [groans]  
-Lovely. And now the other side.

73  
00:03:24,880 --> 00:03:27,240  
-Ah! Oh! Yeah, that's in my eye.  
-There we are.

74  
00:03:28,160 --> 00:03:30,440  
-Now you're perfect.  
-Really?

75

00:03:30,520 --> 00:03:32,280  
Great. Thank you.

76

00:03:32,360 --> 00:03:34,240  
-You're welcome.  
-See you later.

77

00:03:34,320 --> 00:03:35,600  
[Joanna chuckles]

78

00:03:36,600 --> 00:03:37,720  
Oh,

79

00:03:38,600 --> 00:03:40,800  
-Can I have my dress, please?  
-What dress?

80

00:03:41,400 --> 00:03:44,520  
-The one you're wearing.  
-It was on the drying rack. [sighs]

81

00:03:45,760 --> 00:03:49,920  
There was a scarf on the drying rack too.  
White with flowers.

82

00:03:52,240 --> 00:03:55,080  
Are you gonna thank me  
for, uh... the cleaning?

83

00:03:56,000 --> 00:03:59,160  
Thank you for cleaning.  
And for stealing my clothes.

84

00:03:59,240 --> 00:04:04,040  
Oh, I've got this baby group thing.  
Do you want to come with me?

85

00:04:04,120 --> 00:04:08,000  
Um... No. I'm good.  
I think I'm just gonna hang out here.

86  
00:04:09,360 --> 00:04:11,960  
What's that creepy tree house all about?

87  
00:04:12,600 --> 00:04:15,280  
My ex built it. Never really liked it.

88  
00:04:15,360 --> 00:04:18,360  
The ex that's not Joy's father?

89  
00:04:19,400 --> 00:04:21,360  
You can do your own washing later  
if you want.

90  
00:04:22,960 --> 00:04:25,120  
[phone rings]

91  
00:04:27,400 --> 00:04:28,920  
-Hey.  
-[Eric] Are you on your way?

92  
00:04:29,000 --> 00:04:31,080  
-I need help.  
-With what?

93  
00:04:31,160 --> 00:04:32,880  
Decidin' what to wear.

94  
00:04:32,960 --> 00:04:34,440  
I've got too many options.

95  
00:04:34,520 --> 00:04:36,760  
I've confused myself,  
and I'm in fashion hell.

96

00:04:36,840 --> 00:04:39,960  
But, dude, it's... it's only two o'clock.  
What's the big rush?

97

00:04:40,040 --> 00:04:44,760  
Otis, this is my first  
proper gay night out.

98

00:04:44,840 --> 00:04:47,760  
It is a big deal, and I must prepare!

99

00:04:47,840 --> 00:04:49,640  
I know it's a big deal.

100

00:04:49,720 --> 00:04:51,720  
I just have to go to Ruby's first.

101

00:04:52,480 --> 00:04:53,960  
Does Maeve know you're hangin' out?

102

00:04:54,040 --> 00:04:56,880  
We're not hangin' out.  
She's helping with my campaign.

103

00:04:57,520 --> 00:04:58,960  
And, no, Maeve doesn't know.

104

00:04:59,040 --> 00:05:01,920  
-I told you we had a fight.  
-Is she still not talkin' to you?

105

00:05:02,000 --> 00:05:03,240  
Uh... We...

106

00:05:03,320 --> 00:05:06,480

I don't know if she's not talking to me,  
but I'm not talking to her.

107

00:05:06,560 --> 00:05:09,760  
-We're not even officially together, so...  
-What time are you gonna get here?

108

00:05:10,600 --> 00:05:11,880  
I don't know, like...

109

00:05:12,400 --> 00:05:13,600  
-Seven-ish.  
-[yells] Seven?

110

00:05:14,240 --> 00:05:17,640  
Otis, I can't glam myself alone  
for five hours.

111

00:05:17,720 --> 00:05:20,400  
-Well, I'll be there as soon as I can.  
-[Eric splutters]

112

00:05:20,480 --> 00:05:21,640  
-You--  
-[beeping]

113

00:05:22,600 --> 00:05:23,520  
No!

114

00:05:23,600 --> 00:05:24,560  
No..

115

00:05:24,640 --> 00:05:26,640  
-[girl shrieks]  
-[boy] Go, go that way!

116

00:05:26,760 --> 00:05:30,400

-[Tyrone] Molloy hasn't read your chapter?  
-[Maeve] No, I haven't heard anything.

117

00:05:30,480 --> 00:05:32,240  
[Tyrone] I'd ask him what he thinks.

118

00:05:32,320 --> 00:05:34,360  
No. I don't wanna seem desperate.

119

00:05:34,960 --> 00:05:37,000  
You've gotta stop  
being so meek and British.

120

00:05:37,080 --> 00:05:40,080  
You're in America now.  
You can ask for what you want.

121

00:05:40,160 --> 00:05:42,000  
Mm-hmm. Really?

122

00:05:42,080 --> 00:05:43,800  
Guys, I got the internship.

123

00:05:44,680 --> 00:05:46,520  
-[gasps]  
-Molloy just called me to his office.

124

00:05:46,600 --> 00:05:48,600  
I'm going with him  
to this book launch next week,

125

00:05:48,680 --> 00:05:50,960  
where he's gonna introduce me  
to his publisher.

126

00:05:51,040 --> 00:05:53,000  
-Can you believe it?

-Wow.

127

00:05:53,080 --> 00:05:54,160  
Congratulations.

128

00:05:54,240 --> 00:05:55,920  
Yeah. Congrats, that's amazing.

129

00:05:56,000 --> 00:05:59,040  
I gotta go call my mom.  
She's gonna lose her shit! [squeals]

130

00:05:59,920 --> 00:06:02,040  
[somber music playing]

131

00:06:07,320 --> 00:06:08,640  
Are you okay?

132

00:06:10,400 --> 00:06:12,600  
Yeah. How about you?

133

00:06:14,640 --> 00:06:18,160  
It's stupid. I convinced myself  
I might actually get it.

134

00:06:18,240 --> 00:06:19,800  
I kinda knew she was gonna get it.

135

00:06:19,880 --> 00:06:24,400  
Her brother went to Wallace, and, um...  
her dad donated a building or somethin'.

136

00:06:25,680 --> 00:06:28,160  
Her chapter was about  
how hard it is to go to boarding school.

137

00:06:28,240 --> 00:06:30,080  
[snickers] Yeah.

138  
00:06:30,160 --> 00:06:33,560  
I mean, I... I love Ellen,  
but she's never gonna get

139  
00:06:33,640 --> 00:06:36,120  
why an opportunity like this  
is such a big deal for us.

140  
00:06:38,120 --> 00:06:39,400  
Don't worry about it.

141  
00:06:40,080 --> 00:06:43,480  
You're an amazing writer,  
and there will be other things.

142  
00:06:48,640 --> 00:06:49,880  
[phone chimes]

143  
00:06:53,040 --> 00:06:54,280  
Hello.

144  
00:07:09,160 --> 00:07:11,120  
-Hiya. I brought cakes.  
-Hi.

145  
00:07:12,720 --> 00:07:15,920  
-What's on them?  
-Oh, my squirrels. I miss them so much.

146  
00:07:16,000 --> 00:07:19,480  
It's Sadie, Simon, Selina, and Bruce,  
'cause he looks like my stepdad.

147  
00:07:20,000 --> 00:07:21,920



Right. Who are you?

148

00:07:22,000 --> 00:07:23,520  
Oh, I'm Aimee. Is Isaac in?

149

00:07:23,600 --> 00:07:25,000  
[Isaac] I said it's for me.

150

00:07:27,800 --> 00:07:28,760  
-Aimee.  
-[Aimee] Hi.

151

00:07:28,840 --> 00:07:30,000  
This is my brother, Joe.

152

00:07:30,600 --> 00:07:32,000  
-Who is leaving.  
-Am I?

153

00:07:32,080 --> 00:07:35,160  
Yes. I said  
I needed the caravan today, remember?

154

00:07:35,240 --> 00:07:38,120  
-Without you playing video games in it.  
-[Joe] Fine.

155

00:07:38,200 --> 00:07:39,600  
I'm goin' out.

156

00:07:39,680 --> 00:07:41,480  
Cool. Which one's Sadie?

157

00:07:43,880 --> 00:07:44,800  
Bye, Isaac.

158

00:07:45,400 --> 00:07:46,480  
Goodbye.

159  
00:07:47,840 --> 00:07:49,800  
[mysterious music playing]

160  
00:07:49,880 --> 00:07:51,080  
Rubes!

161  
00:07:51,160 --> 00:07:54,920  
The person who I'm not allowed  
to mention by name is here.

162  
00:07:58,880 --> 00:07:59,960  
How have you been?

163  
00:08:00,600 --> 00:08:04,360  
If you make my daughter cry again,  
it will not be good for you.

164  
00:08:04,440 --> 00:08:06,280  
-[footsteps]  
-[sighs]

165  
00:08:06,360 --> 00:08:09,160  
-Why do you look like a French pirate?  
-I'm going to a--

166  
00:08:09,240 --> 00:08:11,440  
No, I don't have all day.  
I'm meeting Anwar and Olivia.

167  
00:08:11,520 --> 00:08:15,400  
You'll just have to lose the eyeliner  
and borrow some of Dad's clothes, okay?

168  
00:08:15,480 --> 00:08:16,960

He's helping us with the video.

169

00:08:18,200 --> 00:08:19,040  
What video?

170

00:08:19,120 --> 00:08:21,120  
[suspenseful music playing]

171

00:08:22,400 --> 00:08:23,640  
[sighs]

172

00:08:24,960 --> 00:08:26,560  
[phone rings]

173

00:08:27,800 --> 00:08:28,680  
Ah, yes!

174

00:08:29,280 --> 00:08:30,920  
-[Abbi] Hey, Savior.  
-[Roman and Aisha] Hi!

175

00:08:31,000 --> 00:08:31,920  
Hi!

176

00:08:32,000 --> 00:08:35,040  
What are you doing? We're at Roman's.  
Do you wanna come over?

177

00:08:35,120 --> 00:08:37,880  
I'm gettin' ready  
to go to a queer night later.

178

00:08:37,960 --> 00:08:38,920  
Emerald City?

179

00:08:39,000 --> 00:08:40,320

-Yeah.

-We were thinkin' of goin'.

180

00:08:41,000 --> 00:08:43,000

-Let's all go together.

-Oh my God!

181

00:08:43,080 --> 00:08:44,040

-Please!

-[Roman] Come.

182

00:08:44,120 --> 00:08:45,400

-Uh, yeah.

-[all] Please!

183

00:08:45,480 --> 00:08:47,000

-[Aisha] Please!

-Yeah, let's do it.

184

00:08:47,080 --> 00:08:48,560

Do you wanna get ready together?

185

00:08:48,640 --> 00:08:53,000

Well, I'm... I'm waitin'  
for Otis to, uh... finish a thing.

186

00:08:53,080 --> 00:08:55,320

-Fine. Tell him he can swing by later.

-Yeah.

187

00:08:55,400 --> 00:08:56,840

Come. It'd be fun.

188

00:08:56,920 --> 00:08:59,680

-[Abbi] You know you want to.

-[Roman] We'll have a ball.

189

00:08:59,760 --> 00:09:00,600  
Yes.

190  
00:09:00,680 --> 00:09:02,080  
-[Abbi] Yes!  
-[laughs]

191  
00:09:03,680 --> 00:09:04,600  
Hmm...

192  
00:09:07,120 --> 00:09:09,760  
[Otis] Don't you think  
I should wear something a bit more hip?

193  
00:09:10,360 --> 00:09:14,080  
No. This outfit is great.  
You could be anyone.

194  
00:09:14,160 --> 00:09:18,040  
Which means people  
can project what they want onto you.

195  
00:09:18,120 --> 00:09:19,360  
-Mmm.  
-[phone chimes]

196  
00:09:19,880 --> 00:09:21,160  
[sighs]

197  
00:09:29,400 --> 00:09:31,320  
Oh, whoa. I don't need that, do I?

198  
00:09:32,480 --> 00:09:34,000  
He does need it.

199  
00:09:35,760 --> 00:09:37,840  
-Your skin looks like an onion, Otis.

-Um...

200

00:09:37,920 --> 00:09:39,520

-Uh...

-Thank you.

201

00:09:39,600 --> 00:09:41,120

[Otis whimpers]

202

00:09:41,200 --> 00:09:42,840

-Smile.

-[groans]

203

00:09:46,080 --> 00:09:47,240

Ugh... [shudders]

204

00:09:47,320 --> 00:09:48,160

[Ruby] Okay!

205

00:09:48,240 --> 00:09:49,280

Here?

206

00:09:49,360 --> 00:09:50,600

[Ruby] Yes.

207

00:09:51,480 --> 00:09:52,440

[sighs]

208

00:09:53,040 --> 00:09:54,280

-[Roland] Okay.

-[clears throat]

209

00:09:54,360 --> 00:09:56,080

And we're rolling.

210

00:09:56,160 --> 00:09:57,720

[camera whirring]

211

00:10:00,880 --> 00:10:01,720  
Should I start?

212

00:10:02,560 --> 00:10:03,400  
Yes.

213

00:10:03,480 --> 00:10:05,120  
Sorry, I thought you'd say "action."

214

00:10:06,280 --> 00:10:08,160  
Oh my God. Dad, please say "action."

215

00:10:08,840 --> 00:10:10,920  
And... action.

216

00:10:11,640 --> 00:10:15,640  
♪ I am Otis Milburn, and I'm here to say  
I'm the best therapist you'll hear today ♪

217

00:10:15,720 --> 00:10:16,600  
[Ruby] Cut!

218

00:10:17,680 --> 00:10:19,080  
What the hell are you doing?

219

00:10:19,160 --> 00:10:20,720  
I'm responding to O's video.

220

00:10:20,800 --> 00:10:24,120  
O is dynamic, interesting, and mysterious.

221

00:10:24,200 --> 00:10:25,360  
She can rap.

222

00:10:25,440 --> 00:10:27,600  
You are none of those things.

223

00:10:27,680 --> 00:10:31,200  
So, you need a clean message,

224

00:10:31,280 --> 00:10:34,000  
which is why I've made you a script.

225

00:10:35,120 --> 00:10:37,880  
Just relax and be normal.

226

00:10:41,280 --> 00:10:43,920  
And... action.

227

00:10:44,440 --> 00:10:45,360  
Hello there.

228

00:10:45,880 --> 00:10:50,200  
I'm the original sex therapist,  
formerly practicing at Moordale Secondary.

229

00:10:50,960 --> 00:10:52,440  
I'm compassionate and honest.

230

00:10:52,520 --> 00:10:54,400  
I will meet you where you're at.  
-This is bad.

231

00:10:54,480 --> 00:10:56,680  
-Before starting my clinic..  
-Why does he look so startled?

232

00:10:56,760 --> 00:10:59,480  
-I don't know.  
-...the students were lost and uned---



233

00:11:00,680 --> 00:11:03,680  
This isn't working. This is ridiculous.

234

00:11:03,760 --> 00:11:05,320  
O is better at this than I am.

235

00:11:05,400 --> 00:11:08,000  
She's better at being cool.  
She's probably a better therapist.

236

00:11:08,080 --> 00:11:09,320  
-Otis. Otis!  
-I'm hot.

237

00:11:09,400 --> 00:11:10,880  
-Otis.  
-[sighs]

238

00:11:11,400 --> 00:11:12,400  
Listen to me.

239

00:11:13,520 --> 00:11:16,640  
You know you are good  
at talking to people.

240

00:11:16,720 --> 00:11:18,040  
You make them feel heard.

241

00:11:18,720 --> 00:11:21,600  
Now, forget the camera. Forget the script.

242

00:11:21,680 --> 00:11:23,240  
Pretend I'm a client,

243

00:11:23,320 --> 00:11:26,480

and you're telling me  
why I should listen to you.

244  
00:11:27,480 --> 00:11:28,320  
Okay?

245  
00:11:29,320 --> 00:11:30,560  
[sighs]

246  
00:11:33,040 --> 00:11:34,160  
[Otis exhales]

247  
00:11:37,240 --> 00:11:38,800  
[exhales]

248  
00:11:42,400 --> 00:11:45,880  
Hi, I'm Otis Milburn,  
and I'm running for student counselor.

249  
00:11:47,680 --> 00:11:49,480  
And I am also a bit of a mess.

250  
00:11:50,040 --> 00:11:53,800  
I am incredibly awkward,  
and I struggle with public speaking.

251  
00:11:54,720 --> 00:11:56,240  
I suffer from anxiety.

252  
00:11:56,320 --> 00:11:57,360  
[gentle music playing]

253  
00:11:57,440 --> 00:12:00,680  
And I often don't like  
the way my body looks.

254

00:12:02,960 --> 00:12:04,840  
I didn't kiss anyone until I was 16,

255

00:12:04,920 --> 00:12:07,520  
and I've had problems  
wanking and fingering.

256

00:12:08,120 --> 00:12:12,200  
I've had my heart broken by people I like,  
and I've hurt people who like me.

257

00:12:13,760 --> 00:12:15,960  
And I feel misunderstood  
a lot of the time.

258

00:12:17,120 --> 00:12:18,440  
So...

259

00:12:19,600 --> 00:12:22,640  
I am a mess,  
but I think all teenagers are,

260

00:12:22,720 --> 00:12:26,360  
and I think that's why it's so important  
that we can talk.

261

00:12:30,200 --> 00:12:31,240  
[sighs]

262

00:12:31,960 --> 00:12:32,800  
Yeah?

263

00:12:33,320 --> 00:12:35,040  
♪ Welcome, everyone ♪

264

00:12:35,120 --> 00:12:38,440  
♪ How are you? How are you? ♪

265

00:12:38,520 --> 00:12:40,440  
-♪ How are you? ♪  
-[baby babbling]

266

00:12:40,520 --> 00:12:42,280  
♪ Welcome, everyone ♪

267

00:12:42,360 --> 00:12:43,920  
♪ How are you? ♪

268

00:12:44,000 --> 00:12:48,320  
♪ How are you today? ♪

269

00:12:48,400 --> 00:12:51,080  
-[laughter]  
-Welcome to Tickle Tots.

270

00:12:51,720 --> 00:12:53,720  
Let's start by going around the room,

271

00:12:53,800 --> 00:12:56,800  
saying you and your baby's names,  
their age,

272

00:12:56,880 --> 00:12:59,520  
and an interesting fact about yourself.

273

00:13:01,760 --> 00:13:03,000  
[rainstick rattles]

274

00:13:06,240 --> 00:13:07,400  
Hello.

275

00:13:08,000 --> 00:13:10,680  
My name's Jean, and this is Joy.

276

00:13:10,760 --> 00:13:13,000  
She's eight weeks old.

277

00:13:13,600 --> 00:13:14,560  
And, um...

278

00:13:15,800 --> 00:13:17,920  
Interesting fact, well... [chuckles]

279

00:13:18,000 --> 00:13:19,040  
Aah...

280

00:13:20,120 --> 00:13:23,040  
I almost died when giving birth.

281

00:13:23,640 --> 00:13:25,360  
It happened very suddenly,

282

00:13:25,440 --> 00:13:27,640  
and I thought for a very split second

283

00:13:27,720 --> 00:13:31,880  
that maybe I wouldn't get to meet my baby  
or see my son again.

284

00:13:32,400 --> 00:13:34,800  
And, um... well, it was terrifying.

285

00:13:34,880 --> 00:13:37,840  
But, um... but we're fine now.

286

00:13:37,920 --> 00:13:42,280  
And, uh...  
Well, except Joy cries quite a lot.

287

00:13:42,360 --> 00:13:47,440  
And I'm a little bit worried  
that it might be because of my stress

288

00:13:47,520 --> 00:13:48,600  
because of the birth,

289

00:13:48,680 --> 00:13:51,080  
and, well, my sister's staying with us,

290

00:13:51,160 --> 00:13:52,840  
and I've gone back to work.

291

00:13:52,920 --> 00:13:54,120  
Um...

292

00:13:54,200 --> 00:13:56,960  
And also, my partner left because he is...

293

00:13:58,400 --> 00:13:59,600  
he's not the father.

294

00:13:59,680 --> 00:14:00,800  
[murmuring]

295

00:14:00,880 --> 00:14:03,720  
Sorry, um... it's not very interesting.

296

00:14:06,240 --> 00:14:07,640  
Worries, I guess.

297

00:14:09,560 --> 00:14:10,840  
Welcome, Jean.

298

00:14:10,920 --> 00:14:12,360

-Mmm.

-[all] Hi, Jean.

299

00:14:12,440 --> 00:14:13,360  
[woman] Hi, welcome.

300

00:14:14,400 --> 00:14:15,960  
-[rattles]  
-[chuckles]

301

00:14:16,880 --> 00:14:20,560  
Ahem. I'm Geri. This is Marlow.

302

00:14:20,640 --> 00:14:22,000  
She's ten weeks old,

303

00:14:22,080 --> 00:14:26,000  
and I like to dip  
the entire digestive in the mug

304

00:14:26,080 --> 00:14:29,320  
and suck the tea through it  
like a biscuity straw.

305

00:14:29,400 --> 00:14:31,400  
-[laughter]  
-[woman] I'm the same!

306

00:14:31,480 --> 00:14:33,160  
[rattles]

307

00:14:39,120 --> 00:14:40,280  
[Michael] Checks first.

308

00:14:43,200 --> 00:14:44,120  
Okay.

309

00:14:44,760 --> 00:14:47,880  
Now gently lift your left foot  
off the clutch.

310

00:14:50,520 --> 00:14:52,680  
Left foot. That's your right foot.

311

00:14:56,840 --> 00:14:58,600  
[Adam] Yeah. Mm-hm.

312

00:15:05,640 --> 00:15:08,080  
[Michael] Good. Now, stop.

313

00:15:09,560 --> 00:15:11,520  
-Stop!  
-You didn't teach me how to stop!

314

00:15:11,600 --> 00:15:12,960  
[both scream]

315

00:15:14,000 --> 00:15:16,640  
-Oh, Jesus Christ, Adam!  
-You didn't tell me how to stop.

316

00:15:16,720 --> 00:15:18,200  
This was a mistake.

317

00:15:18,280 --> 00:15:21,080  
I am capable of patience.  
I am trying to be a better me.

318

00:15:22,360 --> 00:15:25,160  
Adam, you're right.  
I didn't teach you how to stop.

319

00:15:25,240 --> 00:15:27,400



It's my fault. I am sorry I yelled.

320

00:15:29,280 --> 00:15:32,040  
Why do you keep saying sorry?  
It's freaking me out.

321

00:15:32,720 --> 00:15:35,680  
I'm doing an online course.  
It's called Being a Better Man.

322

00:15:36,440 --> 00:15:38,040  
It's helping, I think.

323

00:15:38,880 --> 00:15:39,840  
Please.

324

00:15:40,640 --> 00:15:41,760  
Shall we try again?

325

00:15:42,600 --> 00:15:43,440  
[sighs]

326

00:15:43,520 --> 00:15:45,400  
[bright music playing]

327

00:15:47,000 --> 00:15:48,520  
[brakes squeal]

328

00:15:50,400 --> 00:15:51,520  
[knocks]

329

00:15:54,240 --> 00:15:55,960  
Welcome to me humble abode!

330

00:15:56,040 --> 00:15:58,160  
-[laughs]

-Hi! You look amazing!

331

00:15:58,240 --> 00:16:00,600

-Oh, thank you. So do you.

-Thank you.

332

00:16:00,680 --> 00:16:02,080

[Roman] Make yourself at home.

333

00:16:02,160 --> 00:16:04,560

I forgot to say to bring swimmin' shorts.

334

00:16:04,640 --> 00:16:07,880

But you can borrow some of mine  
if you feel like a dip in the pool.

335

00:16:08,520 --> 00:16:10,560

-The pool?

-[laughter and chatter]

336

00:16:11,400 --> 00:16:12,520

[excited shouts]

337

00:16:14,240 --> 00:16:16,280

Stop it! Oi, oi! Hands up, Savior!

338

00:16:16,360 --> 00:16:18,400

Don't even dare! Don't even dare!

339

00:16:18,480 --> 00:16:20,320

No one's safe. Look.

340

00:16:20,400 --> 00:16:23,640

-I'll get you those shorts now.

-Um... Hold my flippin' glass.

341

00:16:24,720 --> 00:16:26,760  
-Are you kiddin'?  
-No, he's not.

342  
00:16:26,840 --> 00:16:28,880  
-[Eric] Yes, she is!  
-[Abbi] No, he is not!

343  
00:16:28,960 --> 00:16:30,720  
Whoo! [laughs]

344  
00:16:36,320 --> 00:16:38,120  
[Isaac] So, you could do sculpture.

345  
00:16:38,880 --> 00:16:41,320  
Or there's printmaking as well, here.

346  
00:16:42,120 --> 00:16:45,760  
But it's about finding  
what's the right expression for you.

347  
00:16:45,840 --> 00:16:46,720  
Yeah.

348  
00:16:53,080 --> 00:16:54,520  
I don't think I get art.

349  
00:16:56,640 --> 00:16:59,080  
What makes you decide  
how to decorate your cakes?

350  
00:17:00,800 --> 00:17:04,320  
-Dunno, just what I feel on the day.  
-Well, that's basically art.

351  
00:17:07,760 --> 00:17:09,280  
Is that someone's bed?

352

00:17:10,440 --&gt; 00:17:11,280

Yeah.

353

00:17:11,960 --&gt; 00:17:13,520

Yeah, that's Tracey Emin.

354

00:17:14,120 --&gt; 00:17:17,120

It's what her bed looked like  
after she'd had a depressive episode.

355

00:17:17,720 --&gt; 00:17:21,120

And then she put it in a gallery.

How badass is that?

356

00:17:21,760 --&gt; 00:17:24,560

And this over here is Ana Mendieta.

357

00:17:25,160 --&gt; 00:17:26,960

She took loads of photographs of herself.

358

00:17:27,560 --&gt; 00:17:30,640

A lot of female artists  
like to use self-portraiture.

359

00:17:31,400 --&gt; 00:17:34,440

Maybe it's because other people  
don't see them how they really are.

360

00:17:36,160 --&gt; 00:17:37,000

Yeah.

361

00:17:37,880 --&gt; 00:17:39,120

Do you have a camera?

362

00:17:46,680 --&gt; 00:17:50,760

Um... Do you have  
any sort of regular income?

363

00:17:50,840 --> 00:17:56,240

Um, I work...  
mainly in the wellness industry.

364

00:17:56,320 --> 00:18:00,720

I... I do Reiki,  
and, um, I teach reflexology.

365

00:18:00,800 --> 00:18:03,480

And I sold cold press juicers for a bit.

366

00:18:03,560 --> 00:18:07,640

-Oh, okay.  
-And these days, I am a nanny.

367

00:18:08,160 --> 00:18:10,640

Oh, I love babies. Babies are the best.

368

00:18:10,720 --> 00:18:12,240

-Oh.  
-Uh...

369

00:18:12,920 --> 00:18:17,360

Cool. Okay. So, uh...  
we will need to run a... a credit check.

370

00:18:17,440 --> 00:18:18,560

I...

371

00:18:18,640 --> 00:18:22,000

I don't have a... like, a credit... score.

372

00:18:22,080 --> 00:18:24,920

Yeah, I... I've recently just come back

from overseas, so...

373

00:18:25,000 --> 00:18:27,280

-Ah! Whereabouts?

-Oh, well, um... yeah, I...

374

00:18:27,360 --> 00:18:30,640

I've spent a lot of time  
in Thailand and Malaysia.

375

00:18:30,720 --> 00:18:35,120

That's so cool. Uh, it's kind of my dream  
to go to New Zealand, if I'm honest.

376

00:18:35,720 --> 00:18:38,120

I wanna see where they shot  
Lord of the Rings. It's just...

377

00:18:38,200 --> 00:18:39,480

I know it's dumb, but...

378

00:18:39,560 --> 00:18:42,760

[as Gollum] "We wants it."

379

00:18:42,840 --> 00:18:44,520

"And we needs it."

380

00:18:44,600 --> 00:18:46,280

[as Gollum] "We must have the precious."

381

00:18:46,360 --> 00:18:48,880

-[laughing]

-It's such a... Ah, it's...

382

00:18:48,960 --> 00:18:53,200

Um. Ahem. Uh, anyway, where was I?  
Sorry. Uh, do...

383

00:18:53,280 --> 00:18:55,440  
-What sort of, um... assets do you own?  
-Uh...

384

00:18:56,040 --> 00:18:59,720  
None. In terms of material wealth.

385

00:19:00,840 --> 00:19:01,800  
Oh.

386

00:19:02,880 --> 00:19:05,920  
Okay, listen. I... Unfortunately,  
I think it's pretty unlikely

387

00:19:06,000 --> 00:19:09,200  
we're gonna be able to offer you  
any kind of loan today, Joanna.

388

00:19:09,280 --> 00:19:12,400  
-Can I just get a credit card?  
-Absolutely not.

389

00:19:12,480 --> 00:19:13,480  
-Right.  
-No. But, um...

390

00:19:13,560 --> 00:19:17,480  
What I did wonder was  
whether or not it would be okay to...

391

00:19:17,560 --> 00:19:18,640  
[taps desk]

392

00:19:19,240 --> 00:19:20,720  
...ask for your number?

393

00:19:28,080 --> 00:19:30,400  
Jo? I thought you were staying at home.

394

00:19:31,440 --> 00:19:35,000  
Uh, yeah, the, uh...  
the bank, uh... they blocked my card.

395

00:19:35,080 --> 00:19:38,000  
Fell for one of those  
bloody text scam things.

396

00:19:38,080 --> 00:19:39,040  
Right.

397

00:19:39,560 --> 00:19:40,960  
Are you gonna take me home?

398

00:19:42,360 --> 00:19:43,440  
Nice belt.

399

00:19:44,400 --> 00:19:46,720  
-I found it on your bedroom floor, so...  
-Mm-hmm.

400

00:19:48,480 --> 00:19:53,680  
♪ Que nul ne peut apprivoiser ♪

401

00:19:53,760 --> 00:19:56,560  
♪ Et c'est bien en vain qu'on l'appelle... ♪

402

00:19:56,640 --> 00:19:58,240  
[woman] Vivienne, your friend is here.

403

00:19:58,320 --> 00:20:01,960  
-Thanks, Mum. [sighs]  
-♪ Si tu ne m'aimes pas, je t'aime... ♪



404  
00:20:02,040 --> 00:20:03,240  
[knocking at door]

405  
00:20:03,320 --> 00:20:06,960  
♪ Si je t'aime prends garde à toi ♪

406  
00:20:07,040 --> 00:20:08,560  
♪ Prends garde à toi!... ♪

407  
00:20:08,640 --> 00:20:10,360  
-Hey.  
-Hey.

408  
00:20:11,160 --> 00:20:13,080  
Oh, uh, this is my mate. Dave.

409  
00:20:15,280 --> 00:20:16,160  
Dave.

410  
00:20:19,680 --> 00:20:20,840  
[latex glove snaps]

411  
00:20:23,680 --> 00:20:26,160  
[doctor] Do you take  
any prescription medication?

412  
00:20:26,640 --> 00:20:28,880  
Cipralext. For anxiety.

413  
00:20:28,960 --> 00:20:29,960  
Are you a smoker?

414  
00:20:30,040 --> 00:20:31,600  
I had one. Once.

415

00:20:32,440 --> 00:20:34,200  
I lost my voice. [chuckles]

416

00:20:34,280 --> 00:20:36,560  
Do you have any health issues  
in your family?

417

00:20:37,360 --> 00:20:40,520  
Blood pressure problems,  
heart disease, cancer?

418

00:20:40,600 --> 00:20:42,440  
No. My mums are pretty healthy.

419

00:20:44,080 --> 00:20:47,560  
I don't know my dad. He was a sperm donor.

420

00:20:47,640 --> 00:20:49,520  
Okay, you're all done.

421

00:20:50,120 --> 00:20:53,360  
-Was everything all right down there?  
-Let's do some blood tests.

422

00:20:53,440 --> 00:20:55,640  
And I'm going to refer you  
for an ultrasound.

423

00:20:55,720 --> 00:20:57,200  
Just to be on the safe side.

424

00:20:57,560 --> 00:20:59,560  
-[trash lid clatters]  
-[drops gloves]

425

00:21:00,120 --> 00:21:01,400

-Hmm.

-[belt buckle jangles]

426

00:21:03,120 --> 00:21:04,800

Why did you ask about my parents?

427

00:21:04,880 --> 00:21:09,160

Well, some illnesses can be hereditary.

428

00:21:12,640 --> 00:21:14,640

[birdsong]

429

00:21:20,560 --> 00:21:24,960

You know, I thought I was gay  
for about a week when I was 15.

430

00:21:26,640 --> 00:21:28,640

I saw this film with Clint Eastwood.

431

00:21:29,800 --> 00:21:32,320

I couldn't stop thinking about him  
carrying a gun.

432

00:21:33,400 --> 00:21:37,000

Then I realized I just wanted to be  
Clint Eastwood, not have sex with him.

433

00:21:40,600 --> 00:21:43,840

Dad, this course you're doing  
is making you really weird.

434

00:21:44,360 --> 00:21:45,320

[Michael laughs]

435

00:21:48,560 --> 00:21:49,920

I saw your friend...

436

00:21:51,800 --> 00:21:52,880  
Eric at school.

437

00:21:54,840 --> 00:21:58,160  
He said you weren't friends anymore.

438

00:21:59,400 --> 00:22:02,320  
And I thought  
maybe you'd want to talk about it.

439

00:22:02,400 --> 00:22:04,200  
[gentle music playing]

440

00:22:04,280 --> 00:22:05,280  
I'm okay.

441

00:22:09,640 --> 00:22:11,920  
I mean, it was hard.

442

00:22:14,040 --> 00:22:15,160  
But it doesn't...

443

00:22:16,760 --> 00:22:18,320  
hurt as much as it did.

444

00:22:21,520 --> 00:22:23,440  
Also, I'm not gay.

445

00:22:25,840 --> 00:22:26,920  
I'm bisexual.

446

00:22:29,520 --> 00:22:32,000  
They say Alexander the Great  
may have been bisexual.

447

00:22:34,160 --> 00:22:35,480  
[phone chimes]

448

00:22:41,240 --> 00:22:42,080  
What is it?

449

00:22:42,160 --> 00:22:44,520  
It's a teacher from school  
asking me out for dinner.

450

00:22:45,120 --> 00:22:48,600  
-A date?

-No. No, just dinner, I think.

451

00:22:50,560 --> 00:22:53,360  
She sent you a winky face.  
She's asking you on a date.

452

00:22:56,160 --> 00:22:57,080  
You should go.

453

00:22:58,840 --> 00:23:00,480  
Is your mother seeing anyone?

454

00:23:01,400 --> 00:23:02,600  
Um...

455

00:23:02,680 --> 00:23:03,720  
[sighs]

456

00:23:03,800 --> 00:23:05,720  
She's taking self-defense classes,

457

00:23:05,800 --> 00:23:09,760  
and I think she might be...  
dating her instructor.

458

00:23:09,840 --&gt; 00:23:10,880

Is it serious?

459

00:23:12,520 --&gt; 00:23:14,240

I think she's seeing a few people.

460

00:23:19,360 --&gt; 00:23:21,960

This is, uh... really good.

461

00:23:24,160 --&gt; 00:23:26,600

["Dance Across the Floor"  
by Jimmy "Bo" Horne playing]

462

00:23:27,200 --&gt; 00:23:29,360

I wanna wear this,  
but I do want somethin' sparkly.

463

00:23:29,440 --&gt; 00:23:31,880

-Mmm!

-[Abbi] Oh, look who it is! Hey!

464

00:23:32,400 --&gt; 00:23:35,040

-No idea what to wear.

-You'll find something.

465

00:23:35,120 --&gt; 00:23:37,960

What about this?

I reckon it's more you than me anyway.

466

00:23:38,040 --&gt; 00:23:40,320

-[Abbi] Ooh, look at that.

-Ooh!

467

00:23:41,360 --&gt; 00:23:42,800

This could be a vibe.

468

00:23:42,880 --> 00:23:44,800  
-Do you want me to help?  
-Yeah. Thank you.

469  
00:23:44,880 --> 00:23:45,720  
-[Abbi] Got it?  
-Yeah.

470  
00:23:45,800 --> 00:23:47,680  
-Stunning.  
-Yes!

471  
00:23:47,760 --> 00:23:49,840  
That was made for you!

472  
00:23:49,920 --> 00:23:51,760  
-Yes!  
-I need a pic of this.

473  
00:23:51,840 --> 00:23:52,760  
-And pose.  
-Oh!

474  
00:23:52,840 --> 00:23:53,680  
-Mmm!  
-And pose.

475  
00:23:53,760 --> 00:23:54,960  
-Oh, you look amazing.  
-[chimes]

476  
00:23:55,040 --> 00:23:56,400  
-No, I love it!  
-Oh!

477  
00:23:56,480 --> 00:23:59,120  
Your friend has put up a campaign video.

478

00:23:59,200 --&gt; 00:24:01,800

-[Eric] Oh, okay!

-[Aisha] He's so cute.

479

00:24:02,600 --&gt; 00:24:04,160

Oh! [chuckles]

480

00:24:04,240 --&gt; 00:24:06,080

How long have you guys been friends?

481

00:24:06,160 --&gt; 00:24:08,400

We've been best friends  
since primary school.

482

00:24:09,440 --&gt; 00:24:11,400

[Aisha] You seem really different.

483

00:24:11,480 --&gt; 00:24:12,400

Yeah.

484

00:24:13,000 --&gt; 00:24:15,520

Yeah. No, we are. Uh... [laughs]

485

00:24:15,600 --&gt; 00:24:19,000

He's always been my person, though.  
But I guess...

486

00:24:20,720 --&gt; 00:24:22,080

I don't know. I guess, um...

487

00:24:22,800 --&gt; 00:24:27,360

Sometimes, I feel  
like he doesn't entirely get me.

488

00:24:27,440 --&gt; 00:24:30,120

I think that's why



I don't have many straight friends.

489

00:24:30,200 --> 00:24:33,120  
Me either. So much emotional labor!

490

00:24:33,200 --> 00:24:34,800  
Aah! [laughs]

491

00:24:35,840 --> 00:24:39,640  
I also think sometimes  
straight people can just be a bit basic.

492

00:24:39,720 --> 00:24:42,360  
Okay, Roman. Let's not be mean.  
Otis is Eric's friend.

493

00:24:42,440 --> 00:24:44,080  
I was only agreeing with Eric.

494

00:24:44,160 --> 00:24:46,880  
Sometimes it's just hard to,  
you know, bridge the gap.

495

00:24:47,400 --> 00:24:49,200  
[Abbi] Okay, it's getting a bit heavy.

496

00:24:49,280 --> 00:24:51,800  
Do you know what we need?  
We need some of this.

497

00:24:51,880 --> 00:24:54,000  
["Feels Like I'm in Love"  
by Kelly Marie playing]

498

00:24:54,080 --> 00:24:57,440  
♪ My head is in a spin  
My feet don't touch the ground ♪

499

00:24:58,040 --&gt; 00:25:01,280

♪ Because you're near to me  
My head goes round and round ♪

500

00:25:01,880 --&gt; 00:25:03,680

♪ My knees are shakin', baby ♪

501

00:25:03,760 --&gt; 00:25:05,800

-♪ My heart it beats like a drum ♪  
-[door opens]

502

00:25:05,880 --&gt; 00:25:08,320

-Hey, what are you up to?  
-Just homework.

503

00:25:09,280 --&gt; 00:25:12,240

-Do you want a snack?  
-I'm good. Thanks.

504

00:25:12,880 --&gt; 00:25:16,640

I was gonna do a face mask  
and watch a film later. You fancy it?

505

00:25:17,160 --&gt; 00:25:18,640

No, thanks. I'm good.

506

00:25:19,600 --&gt; 00:25:20,440

Okay.

507

00:25:25,120 --&gt; 00:25:26,360

[door closes]

508

00:25:26,840 --&gt; 00:25:28,080

[tablet chimes]

509

00:25:37,080 --> 00:25:38,440  
I can't see anything.

510  
00:25:38,520 --> 00:25:39,720  
The lens cap's still on.

511  
00:25:40,720 --> 00:25:41,600  
Oh.

512  
00:25:43,960 --> 00:25:47,360  
If you move that front dial to the left,  
then it will focus.

513  
00:25:48,000 --> 00:25:51,000  
The numbers behind that are the aperture.

514  
00:25:51,080 --> 00:25:53,040  
The lower the number,  
the more light you let in.

515  
00:25:53,120 --> 00:25:55,800  
And there's a self-timer  
you can use as well.

516  
00:25:55,880 --> 00:25:57,000  
[shutter clicks]

517  
00:26:01,400 --> 00:26:02,960  
Oh, right. Okay. Um...

518  
00:26:06,200 --> 00:26:07,120  
[shutter clicks]

519  
00:26:08,200 --> 00:26:10,160  
-[gasps] Are these for your portfolio?  
-Yeah.

520

00:26:10,240 --&gt; 00:26:11,240

Can I?

521

00:26:12,880 --&gt; 00:26:13,720

Yeah, sure.

522

00:26:18,320 --&gt; 00:26:20,800

We moved around a lot  
when we were younger.

523

00:26:20,880 --&gt; 00:26:23,480

-Have you always lived with your brother?

-Yeah.

524

00:26:24,800 --&gt; 00:26:27,160

-I wanna move out on my own soon, though.

-[Aimee] Oh.

525

00:26:27,240 --&gt; 00:26:30,240

Maybe get a teaching degree  
and earn a bit of money that way.

526

00:26:31,160 --&gt; 00:26:34,680

But I just don't know  
how to talk to him about it yet.

527

00:26:39,760 --&gt; 00:26:42,920

I thought you did art  
just 'cause you liked painting.

528

00:26:43,440 --&gt; 00:26:46,240

-This looks very personal.

-Ah...

529

00:26:46,960 --&gt; 00:26:48,160

Yeah, I... I suppose...

530

00:26:49,320 --&gt; 00:26:51,800

I've had a lot of anger  
growing up in care.

531

00:26:52,520 --&gt; 00:26:56,000

And painting helped me feel less, um...

532

00:26:58,120 --&gt; 00:26:59,120

sad.

533

00:26:59,840 --&gt; 00:27:00,760

Yeah.

534

00:27:02,320 --&gt; 00:27:04,680

When I got sad as a kid,

535

00:27:04,760 --&gt; 00:27:07,880

I'd bury all my mum's jewelry  
in the garden so she couldn't find it.

536

00:27:08,640 --&gt; 00:27:12,000

-It's probably still there, actually.  
-[laughs] You're a maverick.

537

00:27:12,080 --&gt; 00:27:13,400

What does that mean?

538

00:27:14,400 --&gt; 00:27:16,760

It means that you don't think  
like other people.

539

00:27:16,840 --&gt; 00:27:18,440

I thought that was being stupid.

540

00:27:18,520 --&gt; 00:27:21,680

No, no, no.

It means that you're your own person.

541

00:27:21,760 --> 00:27:23,840  
[tender music playing]

542

00:27:32,520 --> 00:27:34,040  
-[door opens]  
-[Joe] I'm home.

543

00:27:34,120 --> 00:27:35,000  
Oh.

544

00:27:35,600 --> 00:27:36,960  
Do you have any cakes left?

545

00:27:37,040 --> 00:27:39,800  
Yeah, loads. Have 'em all.  
Um... I've gotta go.

546

00:27:40,400 --> 00:27:41,880  
So... right now. [chuckles]

547

00:27:42,560 --> 00:27:44,040  
Have a nice evening!

548

00:27:44,840 --> 00:27:47,520  
-Don't forget the camera.  
-Oh, thank you.

549

00:27:48,960 --> 00:27:50,720  
-Bye!  
-[Isaac] Bye.

550

00:27:53,160 --> 00:27:55,080  
[Joe] Bit of a strange fish, that one.

551

00:27:55,960 --> 00:27:59,160  
I've had problems wanking and fingering.  
I've had my heart broken...

552  
00:27:59,240 --> 00:28:03,320  
If I was 17 and still an idiot,  
I'd vote for you.

553  
00:28:03,400 --> 00:28:06,640  
-[chuckles] Ah, thanks.  
-...I feel misunderstood a lot of the time.

554  
00:28:06,720 --> 00:28:10,320  
-Ooh. It's already got 40 views.  
-So... I am a mess.

555  
00:28:10,400 --> 00:28:12,680  
-Forty views is shit, Otis.  
-All teenagers are.

556  
00:28:12,760 --> 00:28:16,120  
-Yeah, well...  
-That's why it's so important we can talk.

557  
00:28:16,200 --> 00:28:18,680  
Thanks for all the help today.  
You guys were great.

558  
00:28:19,280 --> 00:28:20,240  
It's fine.

559  
00:28:24,200 --> 00:28:27,000  
Righty-ho. I'm gonna get the nachos ready.

560  
00:28:27,960 --> 00:28:30,920  
We're watching  
Third Wives of Miami tonight.

561

00:28:33,600 --&gt; 00:28:36,240

I thought you were seeing  
Anwar and Olivia tonight?

562

00:28:36,320 --&gt; 00:28:40,080

Oh, our plans changed.  
Didn't you have somewhere to be tonight?

563

00:28:40,160 --&gt; 00:28:43,040

Yeah, I need to find out where I'm going.

564

00:28:43,120 --&gt; 00:28:44,560

["Respectable" by Mel & Kim playing]

565

00:28:44,640 --&gt; 00:28:45,560

[phone ringing]

566

00:28:45,640 --&gt; 00:28:47,240

-I love you guys so much.  
-Cheers.

567

00:28:47,320 --&gt; 00:28:49,640

Oh my goodness.  
Two seconds. Sorry, sorry, sorry.

568

00:28:49,720 --&gt; 00:28:52,360

-Oh my God. I love this so much.  
-Hello?

569

00:28:52,440 --&gt; 00:28:54,840

Hey. Uh, I am leaving now.

570

00:28:54,920 --&gt; 00:28:57,200

Shall I come to yours  
or meet you at Roman's?

571



00:28:58,320 --> 00:28:59,640  
Okay.

572

00:28:59,720 --> 00:29:03,320  
-♪ Explanation are complications... ♪  
-Uh... Maybe meet us at the club?

573

00:29:03,400 --> 00:29:05,720  
-♪ We don't need to know where or why... ♪  
-Yeah.

574

00:29:05,800 --> 00:29:07,080  
Yeah, yeah, can do.

575

00:29:07,160 --> 00:29:09,040  
♪ Take, take, take, take... ♪

576

00:29:09,120 --> 00:29:11,160  
-Are you sure you still want me to come?  
-Yes.

577

00:29:11,240 --> 00:29:14,200  
-Yeah, you... you should still come.  
♪ Takin' chances, bold advances... ♪

578

00:29:14,280 --> 00:29:16,880  
Um... unless you don't want to.

579

00:29:16,960 --> 00:29:18,080  
♪ We're out of line... ♪

580

00:29:18,160 --> 00:29:20,720  
These guys are going to the club now,  
so I wouldn't...

581

00:29:20,800 --> 00:29:22,600  
I wouldn't be on my own.

582

00:29:23,200 --> 00:29:25,160  
-♪ Get out of here, we just... ♪  
-Yeah.

583

00:29:25,240 --> 00:29:28,520  
-Yeah, no. I mean, that's cool. I'll...  
-♪ Take, take, take, take... ♪

584

00:29:28,600 --> 00:29:30,240  
You guys go. Yeah, you have fun.

585

00:29:30,320 --> 00:29:32,720  
-Um... I'll see you soon. Bye.  
-♪ Take or leave us... ♪

586

00:29:32,800 --> 00:29:33,920  
-[beeping]  
-♪ Believe us... ♪

587

00:29:34,000 --> 00:29:36,600  
♪ We ain't never gonna be respectable ♪  
-[Abbi] You are everything.

588

00:29:36,680 --> 00:29:37,520  
Fuck.

589

00:29:38,280 --> 00:29:41,040  
-♪ Like us, hate us... ♪  
-Hey, Savior. Come on. Drink up.

590

00:29:41,120 --> 00:29:44,080  
-Yes, bitch-uhhh!  
♪ We ain't never gonna be... ♪

591

00:29:45,960 --> 00:29:47,120  
[sighs]

592

00:29:48,560 --> 00:29:49,840  
Did you get uninvited?

593

00:29:50,440 --> 00:29:52,000  
No, I decided not to go.

594

00:29:55,480 --> 00:29:56,920  
You so got uninvited.

595

00:29:57,600 --> 00:30:01,200  
Eric's friends with the popular kids now,  
and he doesn't want you tagging along.

596

00:30:02,840 --> 00:30:03,880  
That's harsh.

597

00:30:05,160 --> 00:30:06,200  
Even for you.

598

00:30:08,000 --> 00:30:10,320  
Oh my God.  
No, you're actually upset. Okay.

599

00:30:12,600 --> 00:30:15,280  
Do you wanna stay  
for nachos with me and my dad?

600

00:30:15,760 --> 00:30:16,680  
Uh...

601

00:30:17,240 --> 00:30:20,560  
I don't know, Ruby. I'm with Maeve now.  
Kind of. It's a bit weird.

602

00:30:20,640 --> 00:30:23,480

-What are you trying to say?  
-Nothing.

603  
00:30:24,000 --> 00:30:26,680  
Just that you're suddenly being  
very nice to me.

604  
00:30:26,760 --> 00:30:29,560  
-And you're helping me with this campaign.  
-Don't flatter yourself.

605  
00:30:29,640 --> 00:30:32,160  
If you must know,  
I went to primary school with O.

606  
00:30:33,600 --> 00:30:36,080  
Except she was called Sarah Owen  
back then.

607  
00:30:36,640 --> 00:30:41,080  
Never have I ever  
kissed Henry Gold with tongues.

608  
00:30:41,160 --> 00:30:42,760  
[giggling]

609  
00:30:44,120 --> 00:30:46,040  
New girl. Your go.

610  
00:30:47,600 --> 00:30:49,240  
Can you not speak or something?

611  
00:30:50,480 --> 00:30:51,960  
[girls giggling]

612  
00:30:54,080 --> 00:30:56,360  
Never have I ever

613

00:30:57,760 --> 00:30:59,400  
wet the bed on school camp.

614

00:30:59,480 --> 00:31:00,360  
[laughter]

615

00:31:00,440 --> 00:31:01,360  
Oh my God. No.

616

00:31:01,440 --> 00:31:03,200  
Ruby, you need to drink.

617

00:31:03,280 --> 00:31:06,160  
She put the stinky piss sheets  
under her mattress.

618

00:31:06,240 --> 00:31:08,720  
-Oh my God!  
-I always knew she was a bed wetter!

619

00:31:08,800 --> 00:31:10,680  
-That's why she stinks.  
-Pisser!

620

00:31:10,760 --> 00:31:12,480  
-[Ruby] Please stop!  
-Bed wetter!

621

00:31:12,560 --> 00:31:13,840  
-Bed wetter!  
-Bed wetter!

622

00:31:13,920 --> 00:31:17,040  
[chanting] Bed wetter! Bed wetter!  
Bed wetter! Bed wetter!

623

00:31:17,120 --> 00:31:19,800  
[Ruby] They put the video online,  
so everyone found out.

624

00:31:19,880 --> 00:31:21,000  
[Otis] Ruby, that's awful.

625

00:31:21,080 --> 00:31:23,160  
-I'm sorry.  
-[girls] Bed wetter! Bed wetter!

626

00:31:23,680 --> 00:31:25,800  
You know, there's nothing  
to be ashamed of.

627

00:31:26,320 --> 00:31:29,440  
And being bullied can easily contribute  
to nocturnal enuresis.

628

00:31:29,520 --> 00:31:31,280  
-Ugh, I don't need you to go..  
-It's a really...

629

00:31:31,360 --> 00:31:33,560  
...into therapist mode right now, Otis.

630

00:31:33,640 --> 00:31:36,440  
I saw a specialist. Got it under control.

631

00:31:36,520 --> 00:31:37,400  
Obviously.

632

00:31:37,480 --> 00:31:39,440  
Well, I'm glad you spoke with someone.

633

00:31:39,520 --> 00:31:40,520

[sighs]

634

00:31:42,280 --> 00:31:46,320  
I mean, primary school was... hell, anyway.

635

00:31:46,840 --> 00:31:51,080  
I was the weird girl with the weird  
parents whose mum made her clothes,

636

00:31:51,160 --> 00:31:54,640  
I didn't think it could get worse.  
And then this happened.

637

00:31:55,840 --> 00:32:00,480  
I ate lunch every day  
in the toilets by myself till I left.

638

00:32:02,360 --> 00:32:04,440  
Because nobody wants  
to sit with the bed wetter.

639

00:32:04,520 --> 00:32:05,840  
[somber music playing]

640

00:32:05,920 --> 00:32:07,240  
Ruby. That's not fair.

641

00:32:07,320 --> 00:32:10,760  
No, don't. Please don't look at me  
like that with the pity eyes.

642

00:32:10,840 --> 00:32:12,200  
-I will throw up.  
-Okay.

643

00:32:13,720 --> 00:32:16,120  
-Looking at you with normal eyes.

-[sighs]

644

00:32:18,680 --> 00:32:20,360  
So this is about revenge.

645

00:32:22,560 --> 00:32:25,200  
I just think it's rich  
that she's walking around,

646

00:32:25,280 --> 00:32:28,760  
preaching kindness,  
and pretending she doesn't know who I am.

647

00:32:30,880 --> 00:32:32,360  
[footsteps]

648

00:32:33,360 --> 00:32:37,120  
Rubes, I feel a bit dizzy. Uh...  
I think I'm gonna have to lie down.

649

00:32:37,200 --> 00:32:39,520  
-Okay, Dad. Do you want some help?  
-No. I'm okay.

650

00:32:39,600 --> 00:32:41,640  
Uh, nachos are in the oven.

651

00:32:46,120 --> 00:32:49,760  
Look, it's fine if you can't stay.  
I get it's awkward with Maeve.

652

00:32:54,800 --> 00:32:56,320  
No, I want to.

653

00:33:00,120 --> 00:33:03,040  
-[bell rings]  
-[Ellen] Yeah, I know. It's crazy.



654

00:33:03,120 --> 00:33:04,360  
[laughs]

655

00:33:04,440 --> 00:33:06,000  
My mom and dad are so happy.

656

00:33:06,080 --> 00:33:09,720  
Writing's what I've always wanted to do  
ever since I was a kid,

657

00:33:09,800 --> 00:33:11,560  
and used to put on plays and stuff.

658

00:33:11,640 --> 00:33:13,920  
-["New Radio" by Bikini Kill on earbuds]  
-Yeah.

659

00:33:15,280 --> 00:33:16,840  
This is huge.

660

00:33:16,920 --> 00:33:20,120  
He knows everyone. It will definitely  
help me get into Wallace.

661

00:33:20,640 --> 00:33:24,920  
I had a pretty good chance,  
but now I probably will, you know?

662

00:33:25,520 --> 00:33:27,920  
I'm so lucky. I am so lucky.

663

00:33:28,000 --> 00:33:30,920  
-We just have the same style in writing...  
-[turns volume up]

664

00:33:31,760 --> 00:33:35,080  
♪ So what the fuck is written ♪

665  
00:33:35,160 --> 00:33:38,360  
♪ All over your pretty face? ♪

666  
00:33:40,440 --> 00:33:41,920  
-[burps]  
-♪ Come on! ♪

667  
00:33:43,520 --> 00:33:45,400  
Chain rule. Course.

668  
00:33:45,480 --> 00:33:47,600  
-I can't do it in my head...  
-No shame in substitution.

669  
00:33:47,680 --> 00:33:50,280  
Did you see that proof of the chain rule  
with cobwebbing?

670  
00:33:50,360 --> 00:33:52,200  
Yes! Yes, it was so interestin'.

671  
00:33:52,800 --> 00:33:53,920  
-Ye--  
-[bowl rattles]

672  
00:33:57,120 --> 00:34:00,480  
Right. Um, I better make tracks.  
Thanks for the grub, Viv.

673  
00:34:01,560 --> 00:34:02,520  
Uh...

674  
00:34:03,560 --> 00:34:05,160  
-See you later, yeah?

-Yeah, sure.

675

00:34:06,080 --> 00:34:07,560

-Bye, Dave.

-See ya.

676

00:34:14,000 --> 00:34:15,800

And then t-here were two.

-[chuckles]

677

00:34:15,880 --> 00:34:17,040

[sighs]

678

00:34:17,120 --> 00:34:20,080

So I was thinking  
we could get a head start on trigonometry?

679

00:34:20,160 --> 00:34:23,040

-Particularly cofunctioning identities.

-You're so smart.

680

00:34:24,320 --> 00:34:27,520

Sorry, I know that was cringe,  
but I... thought I'd say it.

681

00:34:28,040 --> 00:34:31,000

You're really beautiful.

You love maths, and I love maths.

682

00:34:31,720 --> 00:34:33,640

You're like my dream girl, basically.

683

00:34:34,440 --> 00:34:36,960

Sorry, Um... I know that's a lot,

684

00:34:37,040 --> 00:34:41,360

but I was talking to my dad about you,

and he said I should say how I feel.

685

00:34:41,440 --> 00:34:44,000  
-You spoke to your dad about me?  
-I tell him everything.

686

00:34:44,080 --> 00:34:46,440  
We're close,  
but he's not been well recently, um...

687

00:34:47,800 --> 00:34:51,600  
He had a stroke,  
so he can't speak very well.

688

00:34:56,400 --> 00:34:58,000  
Can I... can I kiss you?

689

00:34:59,480 --> 00:35:00,400  
Um...

690

00:35:01,120 --> 00:35:01,960  
Yeah.

691

00:35:10,040 --> 00:35:11,440  
[both laugh]

692

00:35:11,520 --> 00:35:14,640  
-[Eric] Oh my God! Oh, it's gorgeous!  
-[Abbi] Yes, bitch!

693

00:35:14,720 --> 00:35:16,640  
["Love Vibration" by ESSEL playing]

694

00:35:16,720 --> 00:35:20,560  
This is amazing! I'll catch you up.  
I'll catch you in a bit.

695

00:35:20,640 --> 00:35:22,800  
This actually looks so insane.

696

00:35:22,880 --> 00:35:25,120  
[Abbi] You are gonna love it. Hi!

697

00:35:25,200 --> 00:35:27,560  
-No!  
-I'm obsessed.

698

00:35:27,640 --> 00:35:31,680  
I am obsessed! [laughs]

699

00:35:31,760 --> 00:35:34,600  
♪ Tired of holdin' back my tears ♪

700

00:35:41,880 --> 00:35:43,760  
♪ It's funny how you finally feel ♪

701

00:35:43,840 --> 00:35:45,560  
-♪ Feel like yourself... ♪  
-Cal?

702

00:35:46,840 --> 00:35:47,960  
Are you comin' in?

703

00:35:49,440 --> 00:35:53,240  
Yeah. I was going to,  
but I didn't think I would know anyone.

704

00:35:54,680 --> 00:35:55,800  
You know me.

705

00:35:56,360 --> 00:35:58,480  
And I will look after you. Yeah?

706  
00:35:58,960 --> 00:36:00,880  
♪ Yeah ♪

707  
00:36:01,400 --> 00:36:02,240  
♪ Let's go ♪

708  
00:36:02,320 --> 00:36:04,640  
♪ Yeah ♪

709  
00:36:04,720 --> 00:36:06,680  
♪ Can you feel the beat? ♪

710  
00:36:06,760 --> 00:36:08,640  
♪ Yeah, yeah ♪

711  
00:36:08,720 --> 00:36:10,680  
♪ We're gonna celebrate ♪

712  
00:36:11,280 --> 00:36:12,400  
♪ I was feeling alone... ♪

713  
00:36:12,480 --> 00:36:14,160  
-[Roman] Do you want some?  
-Thanks.

714  
00:36:15,680 --> 00:36:18,200  
Um, I'm not sure. [laughs]

715  
00:36:18,280 --> 00:36:20,680  
I'm kind of supposed  
to go to church tomorrow.

716  
00:36:20,760 --> 00:36:22,560  
It's totally cool if you don't want to.

717

00:36:22,640 --> 00:36:25,000  
-I don't do it.  
-It's just I've never done it before.

718  
00:36:25,080 --> 00:36:28,920  
Well, I'm not doing any tonight.  
I'm here to keep you safe if you want to.

719  
00:36:29,000 --> 00:36:29,880  
You do you.

720  
00:36:30,480 --> 00:36:32,440  
Oh...

721  
00:36:32,520 --> 00:36:33,640  
-I want to!  
-[Abbi] All right!

722  
00:36:33,720 --> 00:36:35,400  
I want to, I want to,  
I want to, I want to!

723  
00:36:36,160 --> 00:36:37,800  
Oh my gosh. Okay.

724  
00:36:38,360 --> 00:36:40,880  
-Cal, hold my hand.  
-♪ We're gonna celebrate ♪

725  
00:36:43,640 --> 00:36:45,920  
-♪ We're gonna celebrate ♪  
-♪ Yeah, yeah...

726  
00:36:46,000 --> 00:36:49,240  
-When will I feel something?  
-In about half an hour. It depends.

727

00:36:49,320 --> 00:36:51,240

-Okay.

-Come on. Can we go dance now?

728

00:36:51,320 --> 00:36:52,480

Yes!

729

00:36:53,240 --> 00:36:55,320

♪ Whoo, ooh-ooh! ♪

730

00:36:56,520 --> 00:36:59,560

[Adam] Magdalena is so much happier now that she's left her husband.

731

00:36:59,640 --> 00:37:01,480

Mmm. I agree.

732

00:37:02,520 --> 00:37:04,080

-She's glowing.

-Mmm.

733

00:37:04,160 --> 00:37:07,440

[woman on TV] ...so intense, just putting out fires all day..

734

00:37:07,520 --> 00:37:10,560

Did you know that Dad thought he was gay for a week when he was 15?

735

00:37:11,120 --> 00:37:14,120

No, no! I didn't know that.

736

00:37:16,880 --> 00:37:19,000

But I think I did, too, though.

737

00:37:19,080 --> 00:37:21,480

There was this girl I sat behind in maths.



738

00:37:21,560 --> 00:37:23,480  
She had a really beautiful neck.

739

00:37:26,920 --> 00:37:27,840  
[chuckles]

740

00:37:29,280 --> 00:37:31,360  
A teacher at school asked Dad on a date.

741

00:37:31,440 --> 00:37:32,920  
-[woman on TV] Oh!  
-Oh.

742

00:37:34,280 --> 00:37:35,360  
Is he gonna go?

743

00:37:36,560 --> 00:37:38,560  
-Dunno.  
-[woman on TV] He came out of your vagina!

744

00:37:38,640 --> 00:37:41,800  
-There's no way he likes Margerita more.  
-[woman 2 on TV] He asks for Margerita...

745

00:37:41,880 --> 00:37:43,000  
Well, I...

746

00:37:43,080 --> 00:37:46,160  
-[woman 2] He said, "I want Margerita!"  
-I'm glad he's moving on.

747

00:37:54,280 --> 00:37:56,920  
He's busy training,  
and I'm really busy with...

748

00:37:57,000 --> 00:38:00,440  
So, Magdalena has just filed for divorce,

749

00:38:00,520 --> 00:38:04,240  
and she's gotten highlights,  
which have been very controversial.

750

00:38:04,320 --> 00:38:06,600  
But I've had a few people  
looking through the window.

751

00:38:06,680 --> 00:38:09,040  
I think I'm gonna do a launch party.

752

00:38:09,120 --> 00:38:11,880  
You know, if... if people found out  
what O did to you,

753

00:38:11,960 --> 00:38:13,520  
I don't think they'd vote for her.

754

00:38:14,160 --> 00:38:15,280  
You cannot tell anyone.

755

00:38:15,360 --> 00:38:17,840  
-I just thought you wanted to win.  
-Not like this.

756

00:38:19,000 --> 00:38:20,640  
I'm a different person now.

757

00:38:21,240 --> 00:38:23,680  
Yeah, you are. What happened?

758

00:38:25,360 --> 00:38:26,600  
Nothing happened.

759

00:38:27,200 --> 00:38:30,760  
Just learned to protect myself  
and stop letting my mum dress me.

760

00:38:34,360 --> 00:38:37,240  
...husband was born again,  
and already being humiliated.

761

00:38:37,320 --> 00:38:38,440  
Hey!

762

00:38:41,080 --> 00:38:42,760  
[sighs] Ahem.

763

00:38:44,440 --> 00:38:47,000  
So, what's happened with you and Maeve?

764

00:38:47,080 --> 00:38:47,920  
[Otis] Nothing.

765

00:38:49,440 --> 00:38:52,760  
She's just over there  
doing all these new things,

766

00:38:52,840 --> 00:38:54,840  
and meeting all these new people, and...

767

00:38:56,080 --> 00:38:58,160  
I sometimes feel  
like I'm getting left behind.

768

00:39:01,440 --> 00:39:03,520  
Well, if it makes you feel any better,

769

00:39:03,600 --> 00:39:06,400  
I wasn't going to hang out

with Anwar and Olivia this evening.

770

00:39:07,440 --> 00:39:09,880  
They have made loads of new friends,

771

00:39:10,960 --> 00:39:13,040  
and they don't have time to see me.

772

00:39:17,840 --> 00:39:19,080  
I'm glad we're hanging out.

773

00:39:19,880 --> 00:39:23,520  
Stop talking, Otis.  
You're ruining the episode.

774

00:39:23,600 --> 00:39:24,560  
[gentle music playing]

775

00:39:24,640 --> 00:39:25,720  
[chuckles]

776

00:39:35,840 --> 00:39:37,760  
-[knocking at door]  
-Come in.

777

00:39:40,560 --> 00:39:42,240  
-Hi.  
-Hi, Maeve.

778

00:39:42,320 --> 00:39:44,720  
-[door closes]  
-Can I help you with something?

779

00:39:45,760 --> 00:39:49,520  
Yeah, um... I was wondering if you've had  
a chance to read my new chapter yet.

780

00:39:50,680 --&gt; 00:39:52,640

Yeah, I have.

781

00:39:53,240 --&gt; 00:39:55,360

Okay, great. Um, what did you think?

782

00:39:57,640 --&gt; 00:40:01,160

I thought it was a little soapy.  
I could see what you were doing.

783

00:40:01,240 --&gt; 00:40:04,840

It was like a Victorian novel  
set in a modern-day trailer park,

784

00:40:04,920 --&gt; 00:40:09,320

but it was underdeveloped,  
and the characters weren't fully realized.

785

00:40:09,840 --&gt; 00:40:10,800

Oh, okay.

786

00:40:11,440 --&gt; 00:40:13,360

I thought I'd taken on your feedback.

787

00:40:13,440 --&gt; 00:40:16,120

-Trying to write from a more honest place.  
-[clears throat]

788

00:40:25,000 --&gt; 00:40:26,040

[sighs]

789

00:40:26,680 --&gt; 00:40:28,480

What did Ellen do differently?

790

00:40:29,720 --&gt; 00:40:32,080

She... she just told us

she got the internship.

791

00:40:34,120 --> 00:40:35,960  
I think she showed great potential.

792

00:40:36,600 --> 00:40:39,680  
Why? Do you disagree with my choice?

793

00:40:39,760 --> 00:40:42,840  
Do you somehow feel  
like you are more deserving?

794

00:40:42,920 --> 00:40:45,920  
No! No. I just...

795

00:40:46,560 --> 00:40:49,680  
I'd like to know what I can do  
to be better and get ahead.

796

00:40:51,480 --> 00:40:54,440  
Well, after reading that,  
and your Brontë piece,

797

00:40:55,680 --> 00:40:58,200  
I'm not sure  
you're cut out to be a writer.

798

00:40:59,560 --> 00:41:01,960  
We have very high standards here.

799

00:41:02,040 --> 00:41:04,720  
And like I said in our first class,

800

00:41:05,320 --> 00:41:07,360  
writing is a very tough business,

801

00:41:07,440 --> 00:41:11,720  
so I wouldn't want you  
to... get your hopes up.

802  
00:41:13,440 --> 00:41:15,560  
[tense music playing]

803  
00:41:16,440 --> 00:41:17,360  
Okay.

804  
00:41:19,600 --> 00:41:20,800  
Thanks for reading it.

805  
00:41:22,480 --> 00:41:23,480  
Okay.

806  
00:41:25,440 --> 00:41:26,400  
[gasps]

807  
00:41:35,920 --> 00:41:37,920  
-[Ellen] Maeve?  
-Yeah?

808  
00:41:38,000 --> 00:41:41,280  
They wanna see you at the front office.  
Someone from the UK is on the phone.

809  
00:41:41,360 --> 00:41:44,240  
-I think they said it's your brother.  
-Okay. Thanks.

810  
00:41:48,040 --> 00:41:50,040  
♪ Lights, camera, action ♪

811  
00:41:50,120 --> 00:41:53,080  
-♪ Too loose with the satisfaction... ♪  
-Wow! Yes, baby.

812

00:41:53,920 --&gt; 00:41:55,480

-You look amazing.

-Thanks!

813

00:41:55,560 --&gt; 00:41:57,560

♪ Take a picture

I know you're watching ♪

814

00:41:57,640 --&gt; 00:41:58,600

♪ Front row seats... ♪

815

00:41:58,680 --&gt; 00:42:01,360

You go, you go! You go! Yes, bitch!

816

00:42:01,440 --&gt; 00:42:03,200

-Call me, baby!

-♪ We can make a movie, baby ♪

817

00:42:03,280 --&gt; 00:42:05,200

♪ I can be your main star ♪

818

00:42:06,160 --&gt; 00:42:08,480

-Are yer havin' a good time?

-Yes!

819

00:42:08,560 --&gt; 00:42:12,520

Oh my God! Roman, I love you.

820

00:42:12,600 --&gt; 00:42:13,640

I love you too!

821

00:42:13,720 --&gt; 00:42:15,280

-So much!

-Aww!

822



00:42:19,200 --> 00:42:21,720  
Why is that man starin' at us?

823

00:42:21,800 --> 00:42:22,880  
Are we naked?

824

00:42:22,960 --> 00:42:24,160  
♪ Movie star ♪

825

00:42:26,120 --> 00:42:27,120  
♪ Call me Cleo... ♪

826

00:42:27,200 --> 00:42:30,360  
I know him! He goes to my church!

827

00:42:30,440 --> 00:42:32,280  
-♪ Call me Cleo... ♪  
-Hot Church Man!

828

00:42:32,360 --> 00:42:34,360  
-He's coming over here.  
-No. Oh no!

829

00:42:34,440 --> 00:42:36,160  
No! He's gonna know that I'm high!

830

00:42:36,240 --> 00:42:39,960  
And then he's gonna tell my pastor,  
and God will know that I've done drugs.

831

00:42:40,040 --> 00:42:41,080  
[Roman] He's here.

832

00:42:42,280 --> 00:42:43,840  
I'm not naked!

833

00:42:45,880 --> 00:42:46,960  
I can see that.

834  
00:42:47,880 --> 00:42:48,920  
[Roman] Okay.

835  
00:42:49,520 --> 00:42:50,520  
I'm leavin'.

836  
00:42:52,840 --> 00:42:53,880  
Want some?

837  
00:42:54,760 --> 00:42:55,600  
Yeah.

838  
00:43:01,960 --> 00:43:03,960  
["Strut" by Big Freedia and Elohim  
playing]

839  
00:43:14,240 --> 00:43:15,840  
Uh-huh...

840  
00:43:15,920 --> 00:43:17,760  
Jesus is...

841  
00:43:17,840 --> 00:43:19,280  
[echoing] Oh!

842  
00:43:20,000 --> 00:43:21,560  
♪ Bam bam ♪

843  
00:43:21,640 --> 00:43:22,920  
♪ Fuck the sidewalk ♪

844  
00:43:23,760 --> 00:43:25,000  
♪ It's a runway ♪

845  
00:43:25,600 --> 00:43:27,000  
♪ Strut, strut ♪

846  
00:43:27,600 --> 00:43:28,960  
♪ Strut, strut ♪

847  
00:43:29,480 --> 00:43:30,880  
♪ Strut, strut ♪

848  
00:43:31,400 --> 00:43:32,560  
♪ Strut, strut ♪

849  
00:43:41,200 --> 00:43:42,680  
♪ Take the Uber ♪

850  
00:43:42,760 --> 00:43:44,280  
♪ Fuck the Uber ♪

851  
00:43:44,880 --> 00:43:46,280  
♪ Take the airplane ♪

852  
00:43:46,800 --> 00:43:48,240  
♪ Fuck the airplane ♪

853  
00:43:48,320 --> 00:43:50,000  
♪ Strut, strut ♪

854  
00:43:50,520 --> 00:43:51,920  
♪ Strut, strut ♪

855  
00:43:52,440 --> 00:43:53,920  
♪ Strut, strut ♪

856  
00:43:54,440 --> 00:43:55,920

♪ Strut, strut ♪

857

00:43:56,400 --> 00:43:57,520

♪ Fuck a Seiko... ♪

858

00:43:57,600 --> 00:43:58,920

I like your necklace.

859

00:43:59,000 --> 00:44:01,320

Thanks, I'm an Aries.

860

00:44:02,560 --> 00:44:05,240

Let me see. You're also an Aries?

861

00:44:05,320 --> 00:44:06,320

How did you guess?

862

00:44:06,400 --> 00:44:08,200

Oh, it's my thing.

863

00:44:09,720 --> 00:44:12,400

Are Aries supposed to be  
compatible together?

864

00:44:12,480 --> 00:44:17,960

Hmm. Big fights,  
but very good make-up sex.

865

00:44:18,040 --> 00:44:19,000

[Cal] Whoa!

866

00:44:19,080 --> 00:44:22,400

I don't know much about star signs.  
My mum reads them, but I--

867

00:44:23,000 --> 00:44:25,720

♪ Ain't polite about it  
I'm like, "Ho, be nice" ♪

868

00:44:25,800 --&gt; 00:44:27,760

♪ For what? I make it look easy ♪

869

00:44:27,840 --&gt; 00:44:29,840

[muffled] ♪ Make a hater feel queasy ♪

870

00:44:29,920 --&gt; 00:44:31,880

♪ Leave 'em sick, I leave 'em shook... ♪

871

00:44:31,960 --&gt; 00:44:34,720

I'm sorry. I have to see your lips.

872

00:44:34,800 --&gt; 00:44:36,040

It's so dark in here.

873

00:44:37,240 --&gt; 00:44:38,920

I thought you wanted to kiss me.

874

00:44:40,560 --&gt; 00:44:44,240

-Hey, babe. Ooh! Okay, you look good.

-Ooh!

875

00:44:47,120 --&gt; 00:44:48,520

Wanna come bar with me?

876

00:44:49,320 --&gt; 00:44:52,000

Oh, have you met my partner PK?

877

00:44:52,520 --&gt; 00:44:53,560

[laughing] Hi.

878

00:44:54,760 --&gt; 00:44:57,480

I'm feeling hot. I need some air.

879

00:44:59,360 --&gt; 00:45:01,200

-Oh.

-♪ Fuck the Waldorf... ♪

880

00:45:01,280 --&gt; 00:45:02,200

Bye.

881

00:45:03,080 --&gt; 00:45:05,280

You're gonna feel rough  
at church tomorrow.

882

00:45:05,360 --&gt; 00:45:07,080

Ah, I don't think I'm gonna go.

883

00:45:07,160 --&gt; 00:45:08,360

How come?

884

00:45:08,440 --&gt; 00:45:10,040

Well... [sighs]

885

00:45:10,120 --&gt; 00:45:11,600

Pastor Samuel...

886

00:45:11,680 --&gt; 00:45:12,760

Mmm?

887

00:45:12,840 --&gt; 00:45:15,680

He basically said  
that I need to stay in the closet.

888

00:45:17,520 --&gt; 00:45:18,520

-Ah.

-Ah.

889

00:45:18,600 --&gt; 00:45:19,520

-Yeah.

-Mmm.

890

00:45:19,600 --> 00:45:20,920

That doesn't surprise me.

891

00:45:22,200 --> 00:45:24,200

Do you ever just wanna say fuck this?

892

00:45:24,920 --> 00:45:26,160

And not go anymore?

893

00:45:28,520 --> 00:45:29,640

Sometimes.

894

00:45:32,040 --> 00:45:34,440

But it's my community.

895

00:45:36,480 --> 00:45:37,600

My family.

896

00:45:38,840 --> 00:45:40,840

[sighs] It's...

897

00:45:42,640 --> 00:45:44,000

[sighs] ...my heart.

898

00:45:44,080 --> 00:45:45,600

I can't cut it out.

899

00:45:48,680 --> 00:45:49,520

[banging]

900

00:45:49,600 --> 00:45:53,320

[boy] Can you hurry up?

Some people actually need to take a shit!

901

00:45:55,280 --> 00:45:56,960  
[laughing]

902

00:45:58,240 --> 00:45:59,400  
♪ When the bass line hits ♪

903

00:45:59,480 --> 00:46:01,280  
♪ Don't need the bunny  
Just drums and shit ♪

904

00:46:01,360 --> 00:46:03,400  
♪ Let's bang to the bang  
Put it on repeat ♪

905

00:46:03,480 --> 00:46:04,880  
♪ Good girl... ♪

906

00:46:04,960 --> 00:46:06,320  
-All right?  
-Mm-hmm.

907

00:46:06,840 --> 00:46:08,640  
♪ A good beat that makes her body dance ♪

908

00:46:08,720 --> 00:46:09,720  
♪ Everything's taller... ♪

909

00:46:09,800 --> 00:46:12,360  
I've noticed that you've had top surgery.

910

00:46:13,360 --> 00:46:15,800  
Oh, sorry. I'm just a bit high right now.

911

00:46:15,880 --> 00:46:18,400  
It's just I don't know



that many other trans people,

912

00:46:18,480 --> 00:46:21,600  
and I wanna get mine done,  
and I don't know what to expect, so...

913

00:46:21,680 --> 00:46:22,920  
[laughs]

914

00:46:23,000 --> 00:46:24,720  
It looks great on you, by the way.

915

00:46:25,680 --> 00:46:27,160  
-Thanks.  
-Mmm.

916

00:46:27,240 --> 00:46:29,120  
I had it done last year.

917

00:46:29,200 --> 00:46:32,000  
Honestly, it was  
the best decision I've ever made.

918

00:46:32,600 --> 00:46:34,880  
I finally just feel like myself.

919

00:46:35,760 --> 00:46:39,080  
I've been on the waiting list  
for my GIC appointment

920

00:46:39,160 --> 00:46:41,840  
for three years, almost.

921

00:46:41,920 --> 00:46:44,920  
And, I dunno,  
I'm hoping it's not much longer.

922

00:46:45,000 --> 00:46:48,640  
I saw a private consultant  
to get my T because I couldn't wait.

923

00:46:49,240 --> 00:46:50,920  
Things are really bad right now.

924

00:46:51,000 --> 00:46:53,560  
People wait up to five years  
for their first appointment,

925

00:46:53,640 --> 00:46:57,800  
and then it can be another few years  
on top of that to get your surgery.

926

00:46:57,880 --> 00:47:00,520  
I was lucky. I went private.

927

00:47:00,600 --> 00:47:03,400  
Baby, you have to come in.  
They're playing our song.

928

00:47:04,680 --> 00:47:06,240  
-Come dance with us?  
-♪ In a heartbeat ♪

929

00:47:06,320 --> 00:47:08,120  
-♪ I bang all the way into Wall Street ♪  
-Sure.

930

00:47:08,200 --> 00:47:10,120  
♪ Tell 'em back down  
Make way for the real freak ♪

931

00:47:21,440 --> 00:47:24,000  
♪ Beat go hard with a bang  
I just bang my way to... ♪

932

00:47:25,480 --&gt; 00:47:28,440

-[Otis sighs]

-[birdsong]

933

00:47:44,400 --&gt; 00:47:48,000

-Mmm...

-Sorry, I don't know how I fell asleep.

934

00:47:49,840 --&gt; 00:47:52,680

-Yeah. No, I don't know how that happened.

-Yeah.

935

00:47:53,840 --&gt; 00:47:54,960

Yeah, I'm sorry.

936

00:47:55,680 --&gt; 00:47:56,600

Sorry.

937

00:47:57,160 --&gt; 00:47:58,280

[sighs]

938

00:47:59,920 --&gt; 00:48:02,800

Look, Otis, don't worry about it.

We just fell asleep.

939

00:48:03,680 --&gt; 00:48:04,520

Yeah.

940

00:48:04,600 --&gt; 00:48:06,240

[mischievous music playing]

941

00:48:08,000 --&gt; 00:48:09,440

[sighs]

942

00:48:15,560 --&gt; 00:48:19,480

My phone's out of battery,  
and my mum's gonna be worried, so I...

943

00:48:19,560 --&gt; 00:48:22,680

Charge it here,  
and then I could give you a lift home?

944

00:48:23,760 --&gt; 00:48:25,840

Uh... I'd really better go.

945

00:48:27,120 --&gt; 00:48:31,320

Look, let's meet up tomorrow morning  
and work out next steps.

946

00:48:33,400 --&gt; 00:48:35,160

And I think you should talk to Maeve.

947

00:48:36,040 --&gt; 00:48:38,720

Just let her know  
that you're feeling left behind.

948

00:48:40,760 --&gt; 00:48:41,680

I will.

949

00:48:44,080 --&gt; 00:48:45,680

Thanks for everything.

950

00:48:45,760 --&gt; 00:48:47,840

[gentle music playing]

951

00:48:59,520 --&gt; 00:49:00,600

[snoring]

952

00:49:02,280 --&gt; 00:49:03,440

[sighing]

953

00:49:07,880 --> 00:49:09,200  
[groaning]

954  
00:49:14,040 --> 00:49:15,760  
[moans]

955  
00:49:23,560 --> 00:49:25,440  
-We are going to church now.  
-Mmm!

956  
00:49:25,520 --> 00:49:28,160  
-I'd like it if you came with us.  
-Um...

957  
00:49:28,240 --> 00:49:32,320  
-I don't think I'm gonna go today, Mum.  
-But there's a lunch after the service.

958  
00:49:32,920 --> 00:49:35,120  
Auntie Oni has made puff-puff.

959  
00:49:35,640 --> 00:49:37,640  
[sister] Why do we have to go to church?

960  
00:49:38,600 --> 00:49:40,440  
[clears throat]

961  
00:49:40,520 --> 00:49:43,400  
Yeah, no. I do... I do love  
Auntie Oni's puff-puff.

962  
00:49:43,480 --> 00:49:46,320  
I'm just... I'm just so tired today, Mum.  
I'm so sorry.

963  
00:49:47,040 --> 00:49:48,280  
[sighs]

964  
00:49:48,360 --> 00:49:49,640  
Hmm.

965  
00:49:50,240 --> 00:49:51,640  
[sighs]

966  
00:49:51,720 --> 00:49:52,680  
[groans]

967  
00:49:53,200 --> 00:49:54,600  
Ow.

968  
00:49:58,880 --> 00:50:01,160  
["Our Lips Are Sealed"  
by The Go-Go's playing]

969  
00:50:04,440 --> 00:50:06,200  
♪ There's a weapon ♪

970  
00:50:06,720 --> 00:50:08,200  
♪ That we must use... ♪

971  
00:50:08,280 --> 00:50:09,760  
-[camera clicking]  
-♪ In our defense ♪

972  
00:50:10,360 --> 00:50:11,480  
♪ Silence ♪

973  
00:50:11,560 --> 00:50:13,360  
♪ When you look at them ♪

974  
00:50:13,440 --> 00:50:15,480  
♪ Look right through them ♪

975

00:50:15,960 --&gt; 00:50:17,960

♪ That's when they'll disappear ♪

976

00:50:18,040 --&gt; 00:50:20,240

♪ That's when we'll be feared ♪

977

00:50:20,840 --&gt; 00:50:23,040

♪ It doesn't matter what they say ♪

978

00:50:24,000 --&gt; 00:50:28,240

♪ In the jealous games people play ♪

-[Joy crying]

979

00:50:29,800 --&gt; 00:50:31,800

Sh, sh, sh, sh, sh, sh, shhh.

980

00:50:33,280 --&gt; 00:50:34,280

[front door closes]

981

00:50:34,360 --&gt; 00:50:35,520

Mum, I'm home.

982

00:50:35,600 --&gt; 00:50:38,160

Hello, darling. Did you have fun?

983

00:50:38,760 --&gt; 00:50:39,880

I didn't go.

984

00:50:40,520 --&gt; 00:50:41,880

I need to charge my phone.

985

00:50:46,120 --&gt; 00:50:47,080

Oh fuck!

986

00:50:47,920 --&gt; 00:50:52,960

Stupid, long piece  
of fucking piece of fabric. Shit!

987

00:50:53,040 --> 00:50:54,320  
[sobbing]

988

00:50:54,400 --> 00:50:56,400  
[somber music playing]

989

00:50:58,160 --> 00:51:00,160  
[Joy continues crying]

990

00:51:08,000 --> 00:51:12,240  
♪ I don't know what I was thinking... ♪

991

00:51:12,840 --> 00:51:14,080  
[sighs]

992

00:51:14,920 --> 00:51:20,280  
♪ Reachin' out beyond my grasp ♪

993

00:51:21,680 --> 00:51:27,320  
♪ Liftin' up these wings  
To try to take to the sky ♪

994

00:51:27,400 --> 00:51:29,840  
-♪ As if I wasn't tied... ♪  
-[ringing tone]

995

00:51:29,920 --> 00:51:33,640  
♪ To this 50-ton past ♪

996

00:51:33,720 --> 00:51:36,560  
-[Maeve] Hello.  
-Hey. Sorry, my phone was out of battery.

997



00:51:36,640 --> 00:51:38,560  
Um, Maeve, I'm really sorry we fought.

998  
00:51:38,640 --> 00:51:40,640  
And I said some stupid things.

999  
00:51:40,720 --> 00:51:44,280  
And I should have been more supportive.  
You were right. I... I was being--

1000  
00:51:44,360 --> 00:51:47,840  
Otis, it doesn't matter.  
I'm going to the airport.

1001  
00:51:49,320 --> 00:51:52,200  
My mum's in hospital.  
She's had an overdose. It's serious.

1002  
00:51:52,280 --> 00:51:54,120  
-♪ I see so much open space... ♪  
-What?

1003  
00:51:54,200 --> 00:51:55,680  
-♪ In front of me... ♪  
-I'm coming home.

1004  
00:51:55,760 --> 00:52:00,960  
-♪ But I don't get too far because... ♪  
-[line beeps]

1005  
00:52:01,760 --> 00:52:02,840  
[sighs]

1006  
00:52:02,920 --> 00:52:08,760  
♪ The tether pulls me back ♪

1007  
00:52:10,320 --> 00:52:14,680

♪ The tether pulls me back ♪

1008

00:52:16,280 --> 00:52:23,280

♪ The tether pullin' me back ♪

1009

00:52:23,880 --> 00:52:28,360

♪ The tether always pulls me back ♪

1010

00:52:30,440 --> 00:52:35,040

♪ I thought I should let you know that ♪

1011

00:52:37,000 --> 00:52:42,040

♪ You'll be seein' me around ♪

1012

00:52:44,160 --> 00:52:47,560

♪ Tryin' to let go of anything ♪

1013

00:52:47,640 --> 00:52:51,160

♪ I might be draggin' with me ♪

1014

00:52:51,240 --> 00:52:55,200

♪ As I make my way back down ♪

1015

00:52:57,360 --> 00:53:03,880

♪ The tether pulls me back ♪

1016

00:53:05,440 --> 00:53:09,840

♪ The tether always pulls me back ♪

**SEX EDUCATION**



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.

